

Mirage[®]

o w n e r s

m a n u a l

**OM DESIGN
SERIES**

**OMNIPOLAR
Speaker System**

**OMD-15
OMD-5
OMD-CI**



MIRAGE OM ДИЗАЙН СЕРИЯ

Пожалуйста, выберите время, чтобы прочитать все инструкции, содержащиеся в этом Руководстве. Важно убедиться, что Ваша система должным образом установлена и настроена для оптимального звукового воспроизведения.

Пожалуйста, сохраните картонную упаковку и упаковочные материалы для изделий марки Mirage, чтобы защитить его в случае необходимости отправки в Сервис Центр для ремонта. Изделие, которое получило повреждение при доставке в Сервис Центр, если оно не было упаковано в оригинальную упаковку, будет отремонтировано, восстановлено и правильно упаковано для обратной доставки, за счет владельца изделия.

ВВЕДЕНИЕ

Поздравляем Вас с приобретением новой серии акустической системы марки Mirage. Самые лучшие компоненты и материалы, использованные при производстве изделия в соответствии с заводскими стандартами, утонченная технология производства и проверки, обеспечивают исключительное качество воспроизведения динамиков, стоимость которых во много раз выше. Этот подход к разработке серии Mirage OM Дизайн в результате привел к значительному улучшению дизайна в части воспроизведения и эстетики.

ИНФОРМАЦИЯ О КОМПАНИИ

Акустические системы и сабвуферы марки Mirage разработаны и производятся компанией Audio Products International Corp., известной в промышленности как API. Эта канадская компания была основана в 1973 году и в настоящее время является одним из крупнейших в мире производителей акустических систем, которые продаются во всем мире.

Талантливые сотрудники работают над громкоговорителями марки Mirage в команде исследователей и разработчиков, которые используют компьютерный дизайн наивысшего уровня, комбинируя его с тестированием в различных по размеру комнатах для прослушивания и в безэховых салонах. Преданная команда инженеров, маркетологов и рабочих создали одну из самых замечательных в мире марок акустической системы для вашего удовольствия от прослушивания музыки и просмотра домашнего театра. Настало время установить вашу акустическую систему и получить наслаждение от волшебного звука Mirage Omnipolar.

ЧТО ТАКОЕ OMNIPOLAR?

Технология Omnipolar использует естественное отражение комнаты для создания прекрасного чувства реалистичности. Это достигается посредством воссоздания такого же соотношения прямого и отраженного звука. Выявлено, что во всем мире в типичных комнатах для прослушивания 70% отраженного и 30% прямого звука. Обычный громкоговоритель продуцирует только 30% отраженного звука. Дополнительный отраженный звук, обеспечиваемый акустической системой Mirage Omnipolar, создает свехестественный трехмерный звук в вашем доме.

ПЕРЕДНИЕ ДИНАМИКИ OMD-15

Для лучшего стерео восприятия желательно, чтобы левый и правый динамики находились на одинаковом расстоянии от стен соответствующих им сторон. Если расстояние от одного динамика до слушателя намного отличается от другого, то это может привести к искажению звука и стерео эффекта. Поэтому идеальной позицией является равноудаленное от слушателя расположение динамиков.

Когда вы выбираете место для ваших новых динамиков, постарайтесь избегать стен с преобладанием стеклянных покрытий, так как они не являются лучшим выбором для месторасположения. Если невозможно избежать размещения OMD-15s близко к стеклянным стенам или большим окнам, это может привести к жесткому звуку с излишней отраженной информацией.

ПРИМЕЧАНИЕ: Не устанавливайте ножки OMD-15 до тех пор, пока вы не завершите все системные и регулировочные процедуры. Перемещение динамиков с установленными ножками может быть очень затруднено и может привести к повреждению вашего пола.

Основной рекомендацией для расположения динамика является обеспечение расстояние между динамиком и слушателем примерно в 1.2-1.5 раза дальше, чем расстояние между самими динамиками.. Например, если в идеале динамики расположены минимум 6 футов (1,8 метра) друг от друга, то самая лучшая позиция слушателя будет находится на расстоянии 7.2-9 футов (2,16-2,4 метра) от динамиков.

Начните с легкого поворота динамиков по направлению к месту прослушивания, и размещения динамиков в идеале 2-4 фута (0,61-1,22 m) от задней стены и 3-4 фута (0,91-1,22 m) от боковой стены, в зависимости от ширины комнаты прослушивания.

Не пытайтесь пока отрегулировать вашу аудио систему. Это можно делать только после окончания всех установочных процедур.

ЦЕНТРАЛЬНЫЙ КАНАЛ OMD-C1

Технология OMD-C1's Omnipolar является унифицированной в плане рассеивания, обеспечивающий абсолютно сферический, полный спектр звука, который прекрасно распространяется в основном месте прослушивания.

Центральный канал должен быть расположен на уровне уха или немного ниже. Если это возможно, постарайтесь оставить немного пространства за OMD-C1. Это поможет в создании открытой звуковой основы. Не рекомендуется располагать OMD-C1 на верху больших проецирующих установок типа телевизора, так как это может привести к негативному влиянию на качество звука.

OMD-C1 защищен от магнитного воздействия. Поэтому он может быть близко расположен к телевизорам с CRT, без возникновения интерференции. В случаях возникновения минимальных изменений цветовой гаммы, переместите динамик вперед или назад, либо подальше от телевизора на несколько дюймов (сантиметров). Это поможет решить создавшуюся проблему.

Примечание: Дисплеи LCD, DLP и Plasma не поддаются магнитной интерференции.

Когда динамик OMD-C1 устанавливается на телевизоре, в шкафу или на полке, пожалуйста, используйте подставку для установки, включенную в упаковку. См. диаграмму 1.

Динамик OMD-C1 можно крепить на стене с использованием креплений, включенных в упаковку. Для получения детальных инструкций, пожалуйста, обратитесь к разделу "Крепление ваших динамиков". В качестве альтернативы можно использовать крепление Mastomount (продаются отдельно). Пожалуйста, посетите веб сайт www.miragespeakers.com для получения большей информации.

OMD-5

ПРИМЕЧАНИЕ: Многоцелевой OMD-5 может быть так же использован как передний динамик. В этом случае обратитесь к разделу по расположению переднего динамика, который будет применен к OMD-5.

Задние динамики могут очень значительно варьировать в плане расположения, в зависимости от плана комнаты и размещения мебели. Идеальным расположением является либо боковая, либо задняя стена. Боковая стена: эта позиция используется для того, чтобы отражать звук и создавать “окружающий” эффект. Задняя стена: это расположение в основном используется, когда установка на боковой стене невозможна в связи с размещением мебели или размерами комнаты. Это также используется при 6.1 или 7.1 окружающей конфигурации.

ПРИМЕЧАНИЕ: Когда динамики крепятся на высоту до 1,83 м. (6 футов), расположите OMD-5 в прямой позиции. Когда динамики крепятся на высоту выше 1,83 м. (6 футов), наклоните OMD-5 немного вниз так, чтобы решетка была направлена к полу. Это расположение позволит гарантировать тональный баланс вне зависимости от структуры крепления. См. диаграмму 2.

КРЕПЛЕНИЕ ВАШИХ ДИНАМИКОВ OMD-5 И OMD-C1

ПРИМЕЧАНИЕ: Металлические крепления для OMD-5 и OMD-C1 могут быть найдены в картонной коробке.

1. Выберите место для крепления колонок, которое подходит для этих целей лучше всего.
2. Приложите металлическое крепление к стене в необходимом месте и отметьте карандашом в центре два отверстия. В этом месте вам необходимо безопасно закрепить соответствующее металлическое настенное крепление, которое будет держать основную тяжесть динамика. Металлические крепления не входят в комплект динамиком, так как строительные материалы существенно отличаются в разных странах. Рекомендуется использовать шурупы с размером головки #8. Длина шурупов зависит от материала стены.
3. Если вы устанавливаете крепления непосредственно на гипсокартонной стене, пожалуйста убедитесь, что вы используете подходящие дюбели, так как одни шурупы сами по себе не могут обеспечить безопасное крепление к стене. Установите дюбель, приложите крепление к стене и вкрутите шуруп до плотного вкручивания. Постарайтесь вкручивать шурупы в деревянные стойки везде, где это возможно. См. диаграмму 3.
4. Вкрутите болтв специальную вставку на задней стороне динамика OMD-5 или OMD-C1, которая расположена на верхней части. Рукой плотно закрутите болт по всему пути и затем открутите несколько поворотов против часовой стрелки. Расположите две резиновые прокладки, включенные в упаковку, либо на задней, либо на боковой стороне терминалов динамика. См. диаграмму 4.
5. Держите динамик прямо и вкрутите болтв головку, находящуюся в большом отверстии. Позвольте динамику опуститься немного вниз на свое место. См. диаграмму 5.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ! Выключите амплифаер перед тем как устанавливать или прерывать соединение сигналов!

ПОДКЛЮЧЕНИЕ ДИНАМИКОВ К ВАШЕЙ СИСТЕМЕ

Для подсоединения акустической системы начните с одного динамика и соединяйте каждый раз только по одному каналу, начиная с передних динамиков. Перед тем как начать какие-либо соединения, всегда старайтесь убедиться, что A/V система выключена от электричества. Положительные и отрицательные (красный и черный) стороны терминалов динамиков должны соответствовать положительным и отрицательным (красный и черный) терминалам на приемнике и амплифаере. Если они не соответствуют, то в результате появится ненормальный звук и недостаток басов. После подсоединения передних динамиков, соедините оставшиеся динамики к соответствующим каналам приемника и амплифаера. Существуют три метода соединения:

ТРАДИЦИОННЫЙ МЕТОД СОЕДИНЕНИЯ

1. Используя ваш выбор провода динамика, соедините кабель динамика (обращая внимание на положительный и отрицательный полюсы) с более низким комплектом соединений. Убедитесь что терминалы хорошо закручены. Золотистая перемычка, которая соединяет низкие и более высокие соединения, должна оставаться на месте.
2. Повторите процедуру для второго динамика.

ДВУХ-ПРОВОДНЫЙ МЕТОД (OMD-15)

Данный метод включает в себя использование разнообразных кабелей и соединений, чтобы получить доступ к двум комплектам терминалов на репродукторах OM Design одновременно. Перед тем как начать, удалите золотистые перемычки, которые соединяют верхний и нижний комплекты входящих терминалов. Для того чтобы удалить перемычки, открутите все соединения и вытяните перемычки из клемм креплений. Убедитесь, что вы поместили их в безопасное место для дальнейшего использования. После этого подсоедините два отдельных комплекта проводов к четырем клеммам креплений.

ПРОЦЕДУРА ПРОНИКНОВЕНИЯ В СИСТЕМУ

КРАЙНЕ ВАЖНО чтобы вашим новым динамикам OM Design было позволено правильно войти в систему прежде, чем вы начнете совершать какие-либо установочные процедуры, регулирования системы и прежде чем вы начнете использовать их с высокими уровнями звука. Лучший метод осуществления процесса вхождения в систему – это проигрывание полного спектра музыкальных пассажей на среднем уровне настолько долго, насколько это возможно. Использование функций повторений на вашем CD или DVD может оказать большую помощь. Оптимальный звук не может появиться пока не будет проиграно примерно 100 часов. После вхождения в систему, уровень звука может быть повышен. Не проигрывайте на динамиках высокие уровни до тех пор, пока не закончится процесс вхождения в систему. Приемнику необходимо “разработаться” и пока не закончится этот процесс, возможны поломки в системе.

Прежде чем начинать какие-либо настройки, пожалуйста, убедитесь что все соединения осуществлены верно и ваши динамики имели возможность вхождения в систему как минимум 100 часов оптимального проигрывания.

Также предполагается что вы уже осуществили первоначальное расположение каждого динамика вашей акустической системы и сейчас стараетесь отрегулировать звуковое воспроизведение ваших динамиков в вашей комнате. Это будет гарантировать, что необходимые результаты будут достигнуты.

ОСНОВНЫЕ РЕКОМЕНДАЦИИ

Ваша комната для прослушивания является заключительным компонентом вашей аудио системы и от нее будет зависеть каким будет звук: посредственным или высокого качества. Отражения, которые являются частью каждой записи и музыкального проигрывания, будут иметь основной эффект в воспроизведении вашей акустической системы. Если ваша комната слишком “живая”, с большим количеством пустых поверхностей таких как стекла окон, деревянные полы, легкая мебель. В этом случае вы можете обнаружить, что звук слишком яркий

Если ваша комната “мертвая”, с толстым ковровым покрытием, тяжелой мебелью, с большим количеством покрытий на стенах, вы можете ощущать недостаток динамической энергии. Для исправления этих недостатков, необходимы небольшие изменения в вашей комнате, которые могут привести к огромному улучшению качества звука. Комнаты для прослушивания должны сохранять баланс между качеством звука и эстетическим видом комнаты. Необходимы терпение и небольшая регулировка в расположении и установке, которые могут принести огромные акустические дивиденды. Частотность низких басов чаще всего подвергается влиянию особенностей комнаты прослушивания. Если вы обнаружите, что басы в вашей комнате неровные или преувеличены на некоторых уровнях частоты, поэкспериментируйте с расположением передних динамиков или их направленности в сторону места прослушивания. Это позволит смягчить некоторые возникающие проблемы. Близость динамиков к границам комнаты, например стенам, также может оказывать воздействие на частотность басовую

КАК НАСТРАИВАТЬ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ НИЗКИХ ЧАСТОТ

Если вы обнаружили недостаток басов в вашей системе, сначала проверьте все соединения. Убедитесь, что ваша система в фазе. После этого поэкспериментируйте с месторасположением. Чем дальше от стен, тем меньше басов будет выходить из вашей системы. Если басы слишком заметны, попробуйте передвинуть динамики OMD-15 подальше от стены или разместите их подальше друг от друга.

ПРИМЕЧАНИЕ: Воспроизведение басов может быть уменьшено значительно, когда вы установите изоляционные подставки на передние динамики OMD-15.

КАК РЕГУЛИРОВАТЬ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ ИЗОБРАЖЕНИЯ

Если вы испытываете проблемы с воспроизведением изображения, сначала убедитесь, что ваши динамики в фазе один с другим. Если причина именно в этом и воспроизведение изображения продолжает быть проблемой, попробуйте переместить динамики ближе друг к другу и наклоните их немного в сторону места прослушивания.

КАК ОТРЕГУЛИРОВАТЬ ГЛУБИНУ ЗВУКОВОЙ СЦЕНЫ

Глубина звуковой сцены может быть отрегулирована посредством расстояния от динамиков до задней или боковой стен. Если ваша система испытывает недостаток глубины звуковой сцены, попробуйте передвинуть динамики подальше от задней стены. Если в вашей акустической системе недостаточно широты, переместите динамики подальше от боковой стены. Это хороший способ увеличения широты звуковой сцены. В противоположных случаях, когда звуковая сцена слишком большая либо по ширине, либо по глубине, попробуйте передвинуть динамики ближе к соответствующей стене.

Когда вы закончите процесс регулирования и найдете идеальную позицию для динамиков в вашей комнате, это означает что вы готовы для установки ножек OMD-15. В коробке с принадлежностями вы найдете алюминиевые ножки. Для того чтобы их установить, пожалуйста, следуйте следующим двум простым шагам:

ПРИМЕЧАНИЕ: Необходимы два человека для того, чтобы безопасно установить подставку для OMD-15.

1. Один человек должен надежно держать корпус OMD-15 на месте, слегка наклонив корпус вперед к себе так, чтобы нижняя часть корпуса была частично открыта.
2. Второй человек в это время должен прикрутить ножку к одной из четырех нарезных вставок, расположенных на нижней стороне основания корпуса. Повторяйте эти шаги до тех пор пока все четыре ножки не будут надежно установлены.

УХОД ЗА ПОКРЫТИЕМ

Для того, чтобы удалить грязные пятна и отпечатки пальцев, сначала вытрите пыль как было описано выше. После этого используйте находящуюся в комплекте ткань, для того чтобы осторожно почистить динамики. Если необходима более тщательная чистка, увлажните ткань небольшим количеством мягкого мыла

ПРИМЕЧАНИЕ: Когда чистите или полируете лакированную поверхность корпуса OM Design, постарайтесь избегать сильных надавливаний, чтобы не допустить царапин на поверхности.

Diagram 1

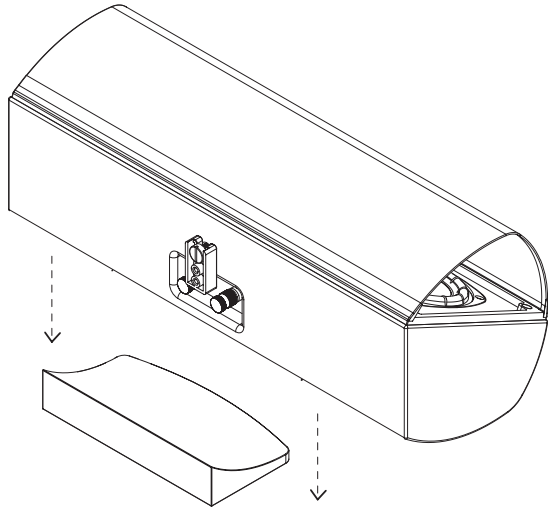


Diagram 2

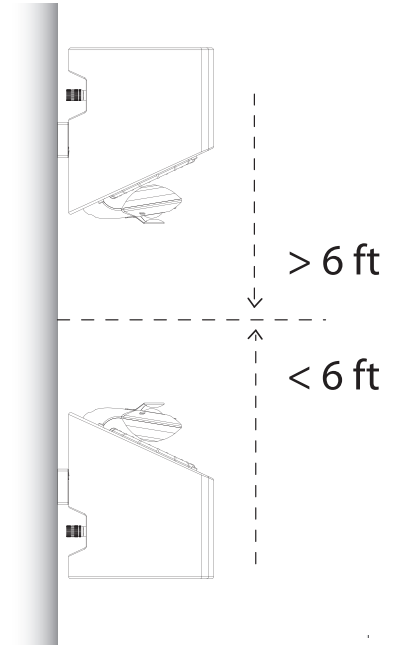


Diagram 2b

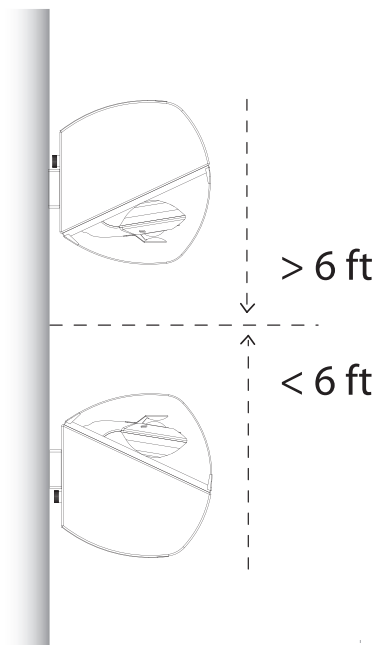
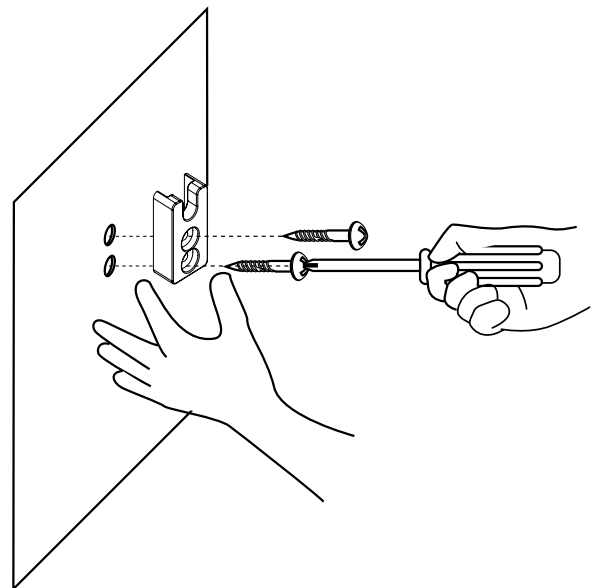


Diagram 3



diagrams

Diagram 4a

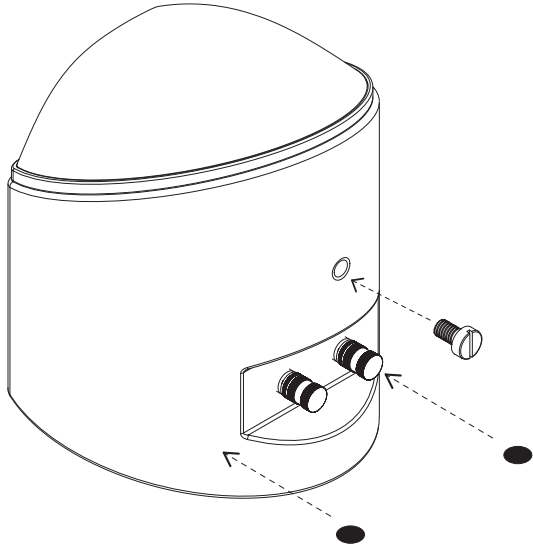


Diagram 4b

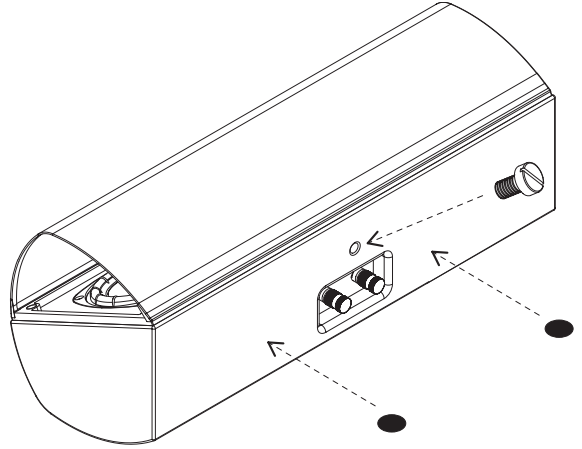


Diagram 5a

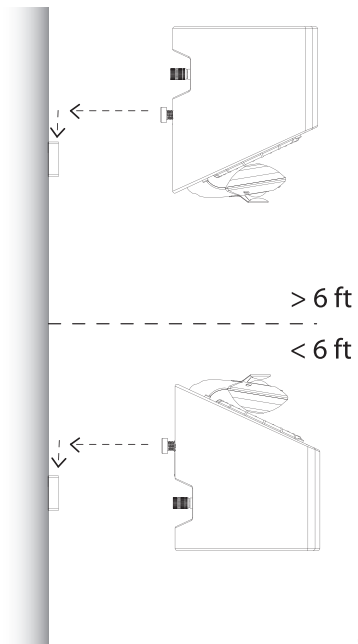


Diagram 5b

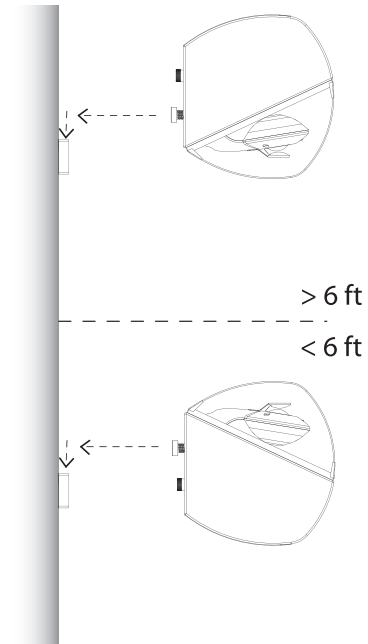


Diagram 6a

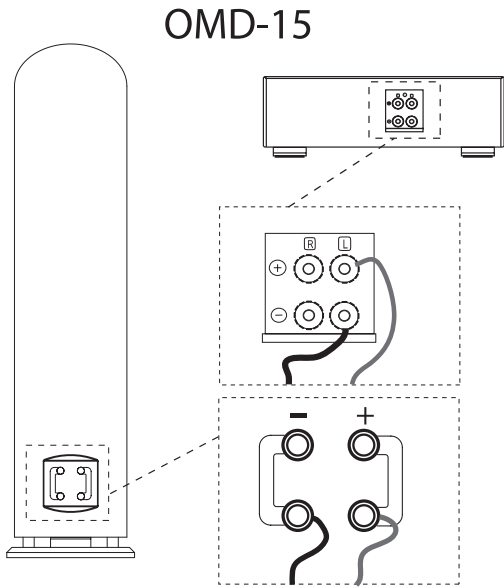


Diagram 6b

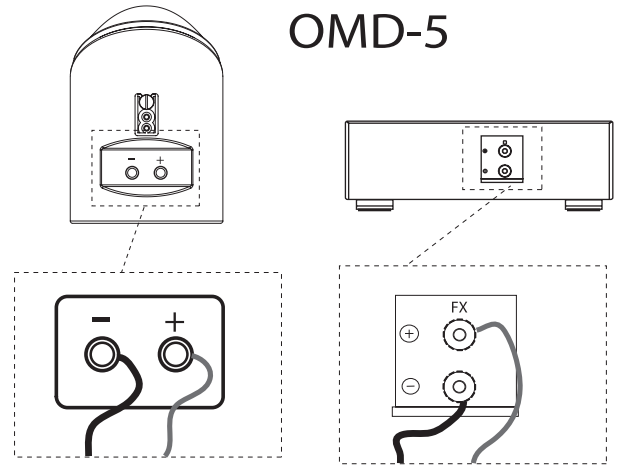


Diagram 6c

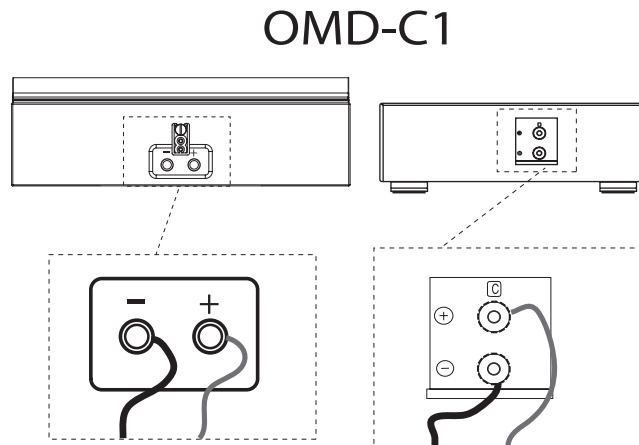


Diagram 7

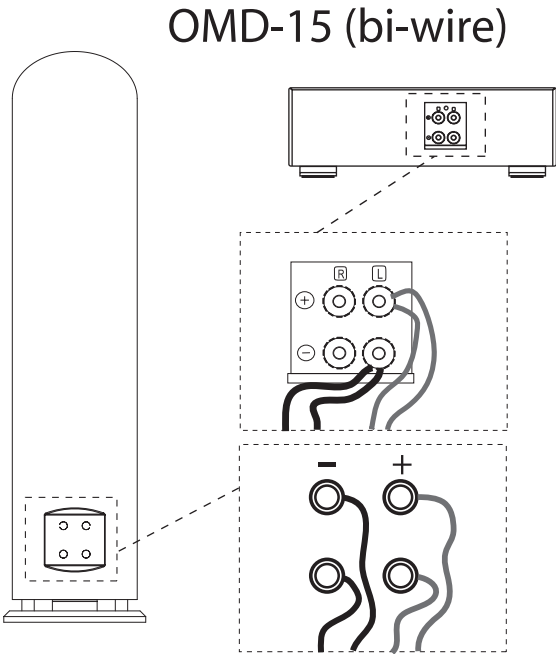


Diagram 8

